

Ogólne warunki dostaw

1. Informacje ogólne, zamówienia

- 1.1 Dla wszystkich dostaw lub usług („Dostawy”) dokonywanych przez FRÄNKISCHE w stosunkach handlowych obowiązują w stosunku do wszystkich przedsiębiorstw niniejsze Ogólne warunki dostaw. Dla istniejących stosunków handlowych obowiązują odpowiednia aktualna wersja niniejszych warunków dostaw. Dostawy dokonane w przypadku istnienia odmiennych Ogólnych warunków handlowych klienta nie oznaczają uznania Ogólnych warunków handlowych klienta.
- 1.2 Odmienne od niniejszych Ogólnych warunków dostaw indywidualnie jednoznacznie zawarte umowy posiadają pierwszeństwo.
- 1.3 Różnice techniczne i w wykonaniu w stosunku do opisów i informacji zawartych w prospektach, katalogach, dokumentacji pisemnej i na nośnikach danych oraz zmiany w zakresie modeli, konstrukcji i materiałów wynikające z postępu technicznego lub w przypadku zmian sytuacji rynkowej pozostają zastrzeżone, bez wynikania z tego jakichkolwiek praw klienta wobec FRÄNKISCHE. FRÄNKISCHE może w szczególności dokonywać odpowiednich i rozsądnych zmian w produktach i procesach produkcyjnych dla koniecznego dopasowania do warunków technicznych, które uległy zmianie po zawarciu umowy. Ogólnie przyjęte w handlu tolerancje jakościowe nie stanowią przy tym odchylenia od umownie ustalonej usługi.
- 1.4 Jeśli potwierdzenie zlecenia odbiega od zamówienia klienta, to zamówienie jest wiążące dla FRÄNKISCHE wyłącznie, jeśli zamówienie zostało wtórnie pisemnie potwierdzone przez FRÄNKISCHE. W szczególności Ogólne warunki handlowe klienta są dla FRÄNKISCHE wiążące wyłącznie w zakresie, w jakim są one zgodne z aktualnie obowiązującymi Warunkami dostaw FRÄNKISCHE lub FRÄNKISCHE wyraził pisemną zgodę na Ogólne warunki handlowe klienta. Zmiany lub uzupełnienia potwierdzenia zlecenia dokonywane przez klienta są skuteczne wyłącznie, jeśli zostały potwierdzone pisemnie przez FRÄNKISCHE.

2. Ceny, warunki płatności

- 2.1 Ceny rozumiane są jako loco zakład, nie zawierają kosztów opakowania oraz nie zawierają odpowiednio obowiązującego podatku od towarów i usług.
- 2.2 Termin płatności wynosi 30 dni od daty wystawienia rachunku. Po upływie terminu płatności naliczane zostają odsetki za zwłokę w wysokości 9% powyżej właściwej stawki podstawowej p.a. Ponadto FRÄNKISCHE zastrzega sobie prawo wystąpienia o odszkodowanie ryczałtowe w wysokości 40,00 EUR. FRÄNKISCHE zastrzega sobie również prawo do dochodzenia o dalsze odszkodowanie z tytułu zwłoki,

na poczet którego zaliczone zostanie odszkodowanie ryczałtowe.

3. Prawa własności przemysłowej

- 3.1 FRÄNKISCHE nie przenosi wraz z dostawą żadnych praw użytkowych (np. licencji) w stosunku do praw własności przemysłowej i praw autorskich stanowiących podstawę tej dostawy. Dla standardowego oprogramowania klient otrzymuje niewyłączne prawo do użytkowania zgodnie z uzgodnionymi właściwościami użytkowymi, w niezmienionej formie, na uzgodnionych urządzeniach. Klient ma prawo do wykonania bez jednoznacznej pisemnej umowy dwóch kopii bezpieczeństwa oprogramowania.
- 3.2 O ile nie zawarto innych ustaleń pisemnych, FRÄNKISCHE zobowiązany jest do zapewnienia, że dostawa jest wolna od praw własności przemysłowej, wyłącznie w kraju miejsca dostawy.
- 3.3 FRÄNKISCHE zastrzega swoje nieograniczone prawa użytkowania, w zakresie własności i praw autorskich, dla kosztorysów, rysunków i innych dokumentów (zwane dalej Dokumentacją). Dokumentację wolno udostępniać osobom trzecim wyłącznie na podstawie wcześniejszej pisemnej zgody FRÄNKISCHE oraz w przypadku nieudzielenia zlecenia FRÄNKISCHE lub gdy nie dojdzie do finalizacji zlecenia dokumentację należy niezwłocznie zwrócić, bez wcześniejszego wezwania. Powyższe obowiązuje odpowiednio dla dokumentacji klientów, może one jedna być przekazywana osobom trzecim, na które FRÄNKISCHE zgodnie z pozwoleniem przenosi obowiązki związane z (częściową) dostawą.

4. Własność, zastrzeżenie własności, narzędzia

- 4.1 Przedmioty dostaw pozostają własnością FRÄNKISCHE do czasu wypełnienia wszystkich roszczeń FRÄNKISCHE względem klienta, które wynikają ze stosunków handlowych.
- 4.2 W przypadku dostaw narzędzi, również indywidualnych, pozostają one własnością FRÄNKISCHE, również jeśli klient poniósł pełne lub częściowe koszty rozwoju tych narzędzi. Jeśli narzędzia zgodnie z osobną umową przechodzą na własność klienta lub osoby trzeciej, to narzędzie to pozostaje w FRÄNKISCHE. FRÄNKISCHE ma odpowiednio czasowo nieograniczone prawo do posiadania. Ryzyko niezawinionej utraty wzg. niezawinionego pogorszenia stanu oraz wszelkie koszty i działania związane z utrzymaniem narzędzia ponosi klient.
- 4.3 Regulacje zawarte w „PODSTAWOWE I ROZSZERZONE ZASTRZEŻENIE WŁASNOŚCI” firmy FRÄNKISCHE stanowią część składową niniejszych Ogólnych warunków dostaw oraz dostaw

FRÄNKISCHE. Dla istniejących stosunków handlowych obowiązuje odpowiednia aktualna wersja tych regulacji. Regulacje te dostępne są do wglądu w FRÄNKISCHE i do przesłania oraz dostępne są na stronie internetowej w zakładce *Download*.

5. Dostawa, opóźnienie

- 5.1 Dostawy częściowe są dopuszczalne, pod warunkiem że są one stosowne dla klienta.
- 5.2 Dotrzymanie ustalonych terminów dostaw zakłada terminowe wpłynięcie od klienta, którego dotyczy dostawa, całej dokumentacji, koniecznych zezwoleń i zatwierdzeń, w szczególności planów oraz dotrzymanie przez klienta warunków płatności i pozostałych zobowiązań. Jeśli warunki te nie zostaną terminowo spełnione, to odpowiednio przedłużone zostaną właściwe terminy. Nie dotyczy to przypadków, w których winę za opóźnienia ponosi FRÄNKISCHE.
- 5.3 Jeśli niedotrzymanie terminów spowodowane jest siłą wyższą, np. mobilizacją, wojną, zamieszkami, embargiem, lub podobnymi wydarzeniami, np. strajk, lokaut, to terminy zostają odpowiednio przedłużone.
- 5.4 Jeśli wysyłka zostanie na życzenie klienta opóźniona o więcej niż dwa tygodnie od zgłoszenia gotowości do wysyłki, to klientowi naliczona może zostać opłata magazynowa za każdy rozpoczęty miesiąc w wysokości 1% ceny dostawy, jednakże w sumie nie więcej niż 5% ceny dostawy. Prawo stron umowy do wykazania niższych lub wyższych kosztów magazynowania pozostaje nienaruszone.
- 5.5 W przypadku opóźnienia przyjęcia lub innego naruszenia obowiązków współpracy przez klienta FRÄNKISCHE ma prawo do dochodzenia odszkodowania z tytułu poniesionej szkody, łącznie ze wszelkimi dodatkowymi nakładami. Prawo do dalszych roszczeń pozostaje nienaruszone.

6. Przejście ryzyka

- 6.1 Ryzyko przechodzi na klienta, również w przypadku bezpłatnej dostawy, w następujący sposób: a) w przypadku dostaw bez ustawienia lub montażu: w chwili przekazania spedytorowi lub odebrania przez spedytora; na życzenie i koszt klienta dostawy są ubezpieczone przez FRÄNKISCHE w zakresie typowych ryzyk transportowych; b) w przypadku dostaw z ustawieniem lub montażem: w dniu przejęcia przez klienta lub, jeśli ustalono pisemnie inaczej, po udanej próbnej pracy.
- 6.2 Jeśli wysyłka, dostawa, rozpoczęcie, przeprowadzenie ustawienia lub montażu, przejęcie przez klienta lub próbna praca opóźniona jest z przyczyn, za które odpowiada klient, lub z innych przyczyn dochodzi do zwłoki przejęcia przez klienta, to ryzyko utraty lub przypadkowego pogorszenia stanu przechodzi na klienta.

7. Ustawienie, montaż, odbiór

- 7.1 Klient na własny koszt przejmuje i terminowo udostępnia: (i) wszystkie prace pomocnicze innych branż, łącznie z koniecznymi w tym celu: personelem fachowym i pomocniczym, materiałami budowlanymi i narzędziami, (ii) konieczne do montażu i rozruchu produkty i substancje, np. rusztowania, dźwignice i inne urządzenia, paliwa i środki smarne, (iii) media energetyczne i wodę w miejscu eksploatacji, łącznie ze złączami, ogrzewaniem i oświetleniem, (iv) w miejscu montażu wystarczającej wielkości, odpowiednie, suche i zamknięte pomieszczenia do składowania części maszyn, urządzeń, materiałów, narzędzi itd. oraz dla personelu montażowego odpowiednie pomieszczenia robocze i socjalne, wraz z właściwym dla sytuacji zapleczem sanitarnym, (v) odzież ochronną i środki ochrony, które są konieczne ze względu na szczególne warunki panujące w miejscu montażu, (vi) ponadto klient zobowiązany jest do podjęcia na placu budowy takich samych środków dla ochrony własności FRÄNKISCHE i personelu montażowego, jakie podjąłby dla ochrony własnej własności.
- 7.2 Przed rozpoczęciem prac montażowych klient zobowiązany jest do udostępnienia bez wezwania wszystkich koniecznych informacji o położeniu zakrytych przewodów elektrycznych, gazowych i wodnych lub podobnych urządzeń oraz konieczne informacje dotyczące statyki.
- 7.3 Przed rozpoczęciem ustawienia lub montażu w miejscu ustawienia lub montażu muszą znajdować się wszelkie elementy i przedmioty konieczne dla rozpoczęcia prac, których przygotowanie leży po stronie klienta oraz wszystkie ustalone prace przygotowawcze dla rozpoczęcia ustawienia/montażu muszą być zaawansowane w takim stopniu, aby ustawienie lub montaż mógł być zgodnie z ustaleniami rozpoczęty i przeprowadzony bez jego przerwania. Drogi dojazdowe i miejsce ustawienia lub montażu muszą być wyrównane i uprzątnięte.
- 7.4 Jeśli dochodzi do opóźnienia ustawienia, montażu lub rozruchu z przyczyn, za które nie odpowiada FRÄNKISCHE, to klient w odpowiednim zakresie ponosi koszty czasu oczekiwania i dodatkowych koniecznych podróży FRÄNKISCHE lub personelu montażowego.
- 7.5 Klient zobowiązany jest do bezzwłocznego poświadczenia wobec FRÄNKISCHE: długości czasu pracy personelu montażowego oraz zakończenia ustawienia, montażu lub rozruchu.
- 7.6 Jeśli FRÄNKISCHE żąda odbioru dostawy w przypadku usług zakładowych po ich wykonaniu lub w przypadku inaczej ustalonego odbioru dostawy, to klient zobowiązany jest do dokonania tego w ciągu dwóch tygodni. Jeśli to nie nastąpi, to odbiór uznaje się za dokonany. Odbiór uznaje się również za dokonany, jeśli dostawa, ewentualnie po zakończeniu ustalonej fazy testowej, przejęta została do eksploatacji.
- 7.7 Klient zapewnia FRÄNKISCHE lub osobom trzecim działającym na zlecenie FRÄNKISCHE po dostawie, również po przejściu własności, w uprawnionych przypadkach oraz w ramach rozsądku dostęp do wszystkich towarów dostarczonych przez FRÄNKISCHE, w szczególności w przypadku postępowania koniecznego dla wykrycia

(zgłoszonych przez klienta lub osoby trzecie) wad lub w przypadku koniecznych kontroli dostęp dla jednostek badawczych i certyfikujących oraz urzędów.

8. Rękojmia, odpowiedzialność

- 8.1 Roszczenia z tytułu wad nie występują w przypadku tylko nieznacznych odstępstw od ustalonych cech, w przypadku tylko nieznacznego negatywnego wpływu na właściwości użytkowe, w przypadku naturalnego zużycia lub szkód powstałych po przejściu ryzyka w wyniku nieprawidłowej konserwacji lub jej zaniechania, zbyt dużego obciążenia, niewłaściwych środków roboczych, wadliwych robót budowlanych, nieodpowiedniego podłoża budowlanego lub w wyniku wyjątkowych wpływów wewnętrznych, które nie zostały określone w umowie, oraz w przypadku niepowtarzalnych błędów oprogramowania.
- 8.2 Jeśli przez klienta lub osoby trzecie podjęte zostaną nieprawidłowe działania, modyfikacje lub naprawy, to dla nich i ich skutków nie występuje prawo do roszczeń z tytułu wad lub innych roszczeń.
- 8.3 Klient nie ma prawa do odmowy przyjęcia dostaw ze względu na nieznaczne wady.
- 8.4 Klient zobowiązany jest do niezwłocznego pisemnego reklamowania wad firmie FRÄNKISCHE.
- 8.5 W przypadku reklamacji z tytułu wady płatności klienta mogą zostać wstrzymane w zakresie odpowiednim dla występującej wady. Klient może wstrzymać płatność, w przypadku zgłoszenia reklamacji wady, co do którego przedmiotowości brak jest wątpliwości. Jeśli reklamacja z tytułu wad zgłoszona została bezpodstawnie, to FRÄNKISCHE posiada prawo do żądania zwrotu przez klienta poniesionych nakładów.
- 8.6 Reklamacje z tytułu wad ulegają przedawnieniu zgodnie z § 438 (1) nr 3 BGB (Bürgerliches Gesetzbuch, niem. Kodeks cywilny) i § 634a (1) nr 1 BGB po 12 miesiącach od przejścia ryzyka.
- 8.7 W pierwszej kolejności należy zapewnić FRÄNKISCHE możliwość usunięcia wady w odpowiednim terminie. Zgodnie z wyborem FRÄNKISCHE wszystkie wadliwe części dostawy mogą zostać bezpłatnie naprawione lub dostarczone zostaną nowe części, które w okresie przedawnienia wykażą wady, jeśli ich przyczyna występowała już w chwili przejścia ryzyka.
- 8.8 Jeśli wady nie da się usunąć w trzech próbach jej usunięcia, to klient może odstąpić od umowy lub zmniejszyć wynagrodzenie, przy czym nie ma to wpływu na wszelkie prawa do roszczeń odszkodowawczych. Klient nie może żądać odszkodowania za poniesione nieskuteczne nakłady.
- 8.9 Roszczenia klienta z tytułu kosztów koniecznych dla usunięcia wady, w szczególności nakładów związanych z transportem, podróżami, pracą i materiałami, są wykluczone, o ile nakłady te wzrosną, ponieważ przedmiot dostawy został wtórnie przeniesiony w inne miejsce, niż oddział klienta, chyba

że przeniesienie odpowiada jego eksploatacji zgodnie z przeznaczeniem.

- 8.10 Roszczenia odszkodowawcze klienta, bez względu na ich podstawę prawną, w szczególności z tytułu naruszenia obowiązków wynikających ze stosunku winy i niedozwolonego postępowania, są wykluczone. Nie dotyczy to kwestii, w których wymagana jest odpowiedzialność, np. zgodnie z Produkthaftungsgesetz (niem. Ustawa o odpowiedzialności za wadliwe produkty), w przypadkach zamiaru, rażącego niedbalstwa, w przypadku utraty życia, uszkodzenia ciała, zdrowia lub z powodu naruszenia znacznych obowiązków umownych w przypadku zwykłego niedbalstwa.
- 8.11 Odszkodowanie z tytułu naruszenia znacznych obowiązków umownych jest jednak ograniczone do typowych dla umów, przewidywalnych szkód, o ile nie występuje zamiar lub rażące niedbalstwo lub odpowiedzialność wynika z tytułu utraty życia, uszkodzenia ciała lub zdrowia albo odpowiedzialność wynika z udzielonej gwarancji. Zmiana obowiązku dowodowego na niekorzyść klienta nie jest powiązana z powyższymi ustaleniami.
- 8.12 Jeśli osoba trzecia wnosi wobec klienta uprawnione i nieprzedawnione roszczenia z tytułu naruszenia praw ochronnych w związku z dokonanymi przez FRÄNKISCHE i użytkowymi zgodnie z umową dostawami, FRÄNKISCHE odpowiada w okresie rękojmi (punkt 8.6) wobec klienta następująco: (i) FRÄNKISCHE zgodnie z własnym wyborem, na własny koszt, dla właściwych dostaw nabędzie prawa użytkowania, dostawę zmieni w taki sposób, aby prawo ochronne nie było naruszane, lub wymieni je. Jeśli nie jest to dla FRÄNKISCHE możliwe we właściwych warunkach, klient ma ustawowe prawo do odstąpienia od umowy lub do zmniejszenia wynagrodzenia. Klient nie może żądać odszkodowania za bezskuteczne nakłady; (ii) obowiązek FRÄNKISCHE do wypłaty odszkodowania regulowany jest niniejszym punktem 8; (iii) wyżej wymienione zobowiązania FRÄNKISCHE występują wyłącznie, jeśli klient bezzwłocznie powiadomi pisemnie FRÄNKISCHE o zgłoszonych roszczeniach i wszelkie środki obrony i postępowania ugodowe zastrzeżone zostaną dla FRÄNKISCHE; jeśli klient wstrzyma użytkowanie dostawy w celu zmniejszenia szkód lub innych ważnych powodów, to zobowiązany jest powiadomić osobę trzecią, że wstrzymanie użytkownika nie stanowi uznania naruszenia praw ochronnych. Roszczenia klienta są wykluczone, jeśli odpowiada on za naruszenie praw ochronnych. Roszczenia klienta są ponadto wykluczone, jeśli naruszenie praw ochronnych spowodowane jest przez specjalne wytyczne klienta, przez użytkowanie, którego firma FRÄNKISCHE nie mogła przewidzieć lub spowodowane przez modyfikację dostawy przez klienta lub stosowanie dostawy z produktami niedostarczonymi przez FRÄNKISCHE.

9. Odstąpienia, potrącenia, zatrzymania

- 9.1 Odstąpienie przez FRÄNKISCHE od roszczeń jest dopuszczalne.

- 9.2 Potrącenia wzgl. skorzystania z prawa zatrzymania w stosunku do FRÄNKISCHE jest dopuszczalne tylko w przypadku roszczeń wzgl. praw, które są uznane, prawomocnie stwierdzone lub zakończone jest postępowanie i oczekiwane jest orzeczenie.
- 9.3 FRÄNKISCHE jest uprawniona, dla wszystkich roszczeń, bez względu na ich rodzaj, do potrąceń w stosunku do wszystkich roszczeń klienta i jego przedsiębiorstwa, które są należne względem przedsiębiorstwa należącego do FRÄNKISCHE, również w przypadku różnych terminów płatności roszczeń.

10. Postanowienia końcowe

- 10.1 Miejsce wykonania świadczenia dla wszystkich dostaw jest Königsberg i.Bay.
- 10.2 Wyłącznie właściwością miejscową sądu jest Königsberg i.Bay. FRÄNKISCHE jest jednak uprawniona do składania pozwu wobec klienta w jego ogólnej właściwości miejscowej sądu lub w każdym miejscu prowadzonej działalności.
- 10.3 Obowiązuje prawo Republiki Federalnej Niemiec z wykluczeniem Konwencji Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów z 11.04.1980 r. oraz z wykluczeniem prawa międzynarodowego prywatnego. Jeśli klient nie posiada siedziby na terenie Republiki Federalnej Niemiec, to FRÄNKISCHE może również stosować prawo obowiązujące dla siedziby klienta lub prawo obowiązujące dla miejsca prowadzenia działalności.
- 10.4 Niniejsze Ogólne warunki dostaw również w przypadku prawnej nieważności poszczególnych postanowień pozostają skuteczne w skutecznych ich częściach.